

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. február 22.)

### Saint Pierre és Miquelonról behozott bizonyos halászati termékek tekintetében a 2001/822/EK tanácsi határozatban meghatározott származási szabályoktól való eltérésről

(az értesítés a C(2011) 986. számú dokumentummal történt)

(2011/122/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

(3) Saint Pierre és Miquelon az egyéb halfélék forrásainak szűkösségével indokolta kérelmét.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) A 2011/822/EK határozat III. mellékletének 37. cikke (1) bekezdése és (5) bekezdésének a) és b) pontja értelmében az eltérés indokolt, különösen a meglévő helyi ipar fejlődésére, a gazdasági és szociális hatásra és Saint Pierre és Miquelon különleges helyzetére való tekintettel. Az olyan eltérés, amelyet feldolgozáson átesett termékek számára adnak meg, hozzájárul a meglévő ipar fejlődéséhez. Az eltérés lehetővé tétele alapvető fontosságú a kérdéses üzem szempontjából, amely jelentős számú embert foglalkoztat. A jelenlegi termelést célszerű új fajokkal bővíteni.

tekintettel az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra (tengerentúli társulási határozat) <sup>(1)</sup> és különösen annak III. melléklete 37. cikkére,

mivel:

(1) A 2001/822/EK határozat III. melléklete meghatározza a „származó termék” fogalmát és az igazgatási együttműködés módszereit. A melléklet 37. cikke értelmében a származási szabályoktól akkor engedélyezhető eltérés, ha azt az adott országban vagy területen meglévő iparágak fejlődése vagy új iparágak létrehozása indokolja.

(5) A mennyiségekre, felügyeletre és időtartamra vonatkozó bizonyos feltételeknek való megfelelés esetén az eltérés nem vezetne az Unió vagy egy, illetve több tagállam valamely gazdasági ágazatának súlyos károsodásához.

(2) 2010. október 19-én Saint Pierre és Miquelon nyolcéves időtartamra eltérést kért a 2001/822/EK határozat III. mellékletében meghatározott származási szabályoktól. November 12-én a kérelemhez kiegészítő információk érkeztek. A kérelem tárgyát a következő, harmadik országból származó, Saint Pierre és Miquelonban feldolgozott, az Unióba való exportra szánt termékek képezték: 225 tonna éves mennyiségű, a 0306 és 1605 KN-kódok alá tartozó homár (*Homarus americanus*), 600 tonna, a 0303, 0304, 0305 és 1604 KN-kódok alá tartozó makréla és hering (*Scomber scombrus*, *Clupea harengus*), valamint 250 tonna, a 0307 és 1605 KN-kódok alá tartozó éti kagyló.

(6) A 0303 KN-kód alá tartozó termékek kapcsán azonban a 37. cikk általános felépítéséből az következik, hogy ezek esetében nem lehet engedélyezni a 2001/822/EK határozat III. mellékletében meghatározott származási szabályoktól való eltérést. E termékek ugyanis nem járulnak hozzá a meglévő ipar fejlődéséhez, mivel csupán csomagoláson esnek át, ami nem valódi ipari jellegű tevékenység.

(7) Szintén nem indokolt eltérést engedélyezni a 0304 KN-kód alá sorolt friss és fagyasztott makréla- és heringfilé tekintetében, mivel a filézést gépsor végzi. A filézéshez használt emberi munkaerő oly csekély, hogy nincs kihatással a foglalkoztatottságra. Így e termékek feldolgozása nem járul hozzá a meglévő ipar fejlesztéséhez, és nem indokolt rájuk vonatkozó eltérés engedélyezése.

<sup>(1)</sup> HL L 314., 2001.11.30., 1. o.

- (8) A 0305 és 1604 KN-kódok alá tartozó makrélára és heringre vonatkozó eltérést a füstölt és feldolgozott halra kell korlátozni. Annak érdekében, hogy a helyi ipar teljes körűen kihasználhassa a minőségi nyersanyag rendszeres rendelkezésre állását, valamint hogy főszezonon kívül lehetőség nyíljon kiegészítő tevékenység végzésére – méretgazdaságosságot teremtve a helyi ipar szempontjából –, az eltérést e termékek tekintetében a kért éves mennyiség, vagyis 600 tonna erejéig indokolt biztosítani.
- (9) A Közösségi Vámkodekx létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> szabályokat állapít meg a vámkontingensek kezelésére vonatkozóan. A hatékony kezelés érdekében e szabályokat értelemszerűen kell alkalmazni azon mennyiségek tekintetében, amelyekre a kérdéses eltérést engedélyezik.
- (10) Mivel a 2001/822/EK határozat 2013. december 31-én hatályát veszti, elő kell írni, hogy az eltérés 2013. december 31. után is alkalmazandó, amennyiben új határozatot fogadnak el a Közösség és a tengerentúli országok és területek társulására vonatkozóan, vagy amennyiben a 2001/822/EK határozatot meghosszabbítják.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkodekbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2001/822/EK határozat III. mellékletének rendelkezéseitől eltérően az e határozat mellékletében szereplő, Saint Pierre és Miquelon területén feldolgozott halászati termékeket e határozat feltételeinek megfelelően Saint Pierre és Miquelonról származónak kell tekinteni, ha nem származó termékekből készülnek is.

*2. cikk*

Az 1. cikkben előírt eltérést a Saint-Pierre és Miquelonról 2011. február 1. és 2019. január 31. között az Unióba behozott, a mellékletben szereplő halászati termékekre és éves mennyiségek erejéig kell alkalmazni.

*3. cikk*

A 2454/93/EGK rendelet vámkontingensek kezelésével kapcsolatos 308a., 308b. és 308c. cikke értelemszerűen vonatkozik az ezen határozat mellékletében szereplő mennyiségek kezelésére.

*4. cikk*

Saint Pierre és Miquelon vámhatóságai megteszik az 1. cikkben említett termékekből exportált mennyiségek ellenőrzéséhez szükséges intézkedéseket.

E célból az e határozat alapján általuk kibocsátott minden bizonyítványon hivatkozni kell erre a határozatra.

Saint-Pierre és Miquelon illetékes hatóságai háromhavonta kimutatást küldenek a Bizottságnak arról, hogy milyen mennyiségekhez állítottak ki EUR.1 szállítási bizonyítványokat e határozat alapján, és közlik e bizonyítványok sorszámát.

*5. cikk*

Az e határozat alapján kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványok 7. rovatában a következő bejegyzések valamelyikét kell feltüntetni:

— „Derogation – Decision 2011/122/EU”

— „Déroqation – Décision 2011/122/UE”.

*6. cikk*

E határozat 2011. február 1-jétől 2019. január 31-ig alkalmazandó.

Azonban ha a 2001/822/EK határozatot felváltja egy új, 2013. december 31-ét követően is érvényes preferenciális rendszer, vagy a jelen rendszer érvényességét meghosszabbítják, ezt a határozatot továbbra is alkalmazni kell az új rendszer vagy a jelenlegi rendszer meghosszabbított érvényességének lejártáig, de legfeljebb 2019. január 31-ig.

*7. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 22-én.

*a Bizottság részéről*  
Algirdas ŠEMETA  
*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

## MELLÉKLET

## SAINT PIERRE ÉS MIQUELONON FELDOLGOZOTT HALÁSZATI TERMÉKEK

Sorozatszám	HR-kód	Az áruk megnevezése	Időszak	Teljes éves mennyiség (tonna)
09.1623	ex 0306 12 ex 1605 30	Fagyasztott főtt homár ( <i>Homarus americanus</i> ) egészben. Fagyasztott főtt homár ( <i>Homarus americanus</i> ) darabolva. Fagyasztott homár ( <i>Homarus americanus</i> ) húsa főzve vagy nyersen. Homár ( <i>Homarus americanus</i> ) húsa elkészítve, beleértve a készételeket is.	2011.2.1–2019.1.31.	225
09.1624	ex 0305 42 ex 0305 49 ex 1604 12 ex 1604 15 ex 1604 20	Füstölt hering- ( <i>Clupea harengus</i> ) vagy makrélafile ( <i>Scomber scombrus</i> ). Elkészített vagy konzervált hering ( <i>Clupea harengus</i> ) vagy makréla ( <i>Scomber scombrus</i> ).	2011.2.1–2019.1.31.	600
09.1625	ex 0307 39 ex 1605 90	Fagyasztott főtt éti kagyló ( <i>Mytilus edulis</i> ) héjában vagy anélkül. Elkészített vagy konzervált éti kagyló ( <i>Mytilus edulis</i> ), éti kagylót tartalmazó ételkészítmények, beleértve a készételeket is.	2011.2.1–2019.1.31.	250